



市山尚三PDが選ぶ 今日の3本

PD Ichiyama's 3 Picks of the Day



Nippon Cinema Now

西海楽園

Saikai Paradise

監督:鶴岡慧子

一成は、友人・上原を連れて長崎県西海 市へ帰郷する。彼には、家族や友人に打 ち明けなければならないことがあった。故 郷と出合い直す数日間の物語。

Kazunari returns to his hometown in Saikai City, Nagasaki, with his friend Uehara. He has something he must tell his family and friends.

グイ・ルンメイ審査委員特別インタビュー

Special Interview with Jury Member Gwei Lun-mei

第15回東京国際映画祭で『藍 色夏恋』が上映されたのは 2002 年。翌年、映画が公開され、学 生だった私は2年続けて来日する 機会に恵まれました。日本の皆さ んの熱烈な反響は鮮明に覚えて います。渋谷のタワーレコードで 開かれた公開記念のイベントは、 チェン・ボーリンさんのファンが 駆けつけて凄い熱気でした。日 本でこの作品が繰り返し上映され ているのは、役者冥利に尽きます。 皆さんがあの映画を今も愛してく ださることに、私も感動しています。

『藍色夏恋』の後、『時の流れ の中に』が選出されて再びこの 映画祭にやってきましたが、そ の後はなかなか来られずにいた ので、今回、審査委員のお話を いただけたことは大変光栄でし た。映画祭で審査委員を務める のは、映画に対する視野を広げ るまたとない機会です。共に審 査を行う世界の映画人がどう作 品を観るのか、学ぶことができ るからです。東京国際映画祭の コンペ部門でこの大役を務める ことができるのは、私にとって新 たな旅立ちの1頁になると確信し ます。もともと小さい頃から日本 文化の影響を受けて育ってきた ので、台湾と日本には近しいも のがあると感じており、成瀬巳 喜男監督、小津安二郎監督、山 田洋次監督の作品も大好きです。

俳優が国際的に活躍するには、

オープンマインドでいることが 重要です。そうしないとすべては 浅い理解で終わってしまう。だ から、異なる文化圏の方々と仕 事をする際、私は五感をフルに 働かせて作品を理解するように 努めます。国際共同制作の現場 にはもちろん通訳の方がおりま すが、感情が大切なシーンで必 要なニュアンスを欠いて監督の 意図が伝わることもよくあり、そ んなとき私は監督をじっと見つ め、耳を研ぎ澄ませて、本当に 求めてるものはこれですかと全 身で問いかけます。そうして作品 の方向性を見つけるんです。もち ろん、新たな可能性を探ること も忘れないようにしたい。それ は心を拓くことと同じです。

『鵞鳥湖の夜』で武漢方言に、 『Dear Stranger / ディア・ストレ ンジャー』で英語の台詞にそれぞ れ取り組みましたが、そうして役 を作っていく時間は大変濃密でし た。ただ毎回、自分のすべてを賭 けて演じたいので、出演は1年に 1本お引き受けするのがやっとで す。その分、心揺さぶられる出会 いをいつも大切にしているんです。

(取材構成 赤塚成人)

Blue Gate Crossing was screened at TIFF in 2002. I had another opportunity to visit Japan the following year when the film was released in theaters, and I still remember how warmly it was received. We held a launch event at Tower Records in Shibuya and it was overrun with excited fans of Chen Bolin. I feel very fortunate as an actor that the film has been screened so often in Japan and, I'm touched by people's love for it all these years later.

I also came to the festival with The Passage, but I haven't had the opportunity to visit since, so it was a real honor to be invited as a jury member. It's a once in a lifetime chance to broaden my cinematic horizons and learn from how international film professionals see films. Playing such a big role in the festival is the beginning of a new chapter for me. I've been influenced by Japanese culture ever since I was little. Taiwan and Japan have a lot of similarities. I love the works of Naruse Mikio, Ozu Yasujiro, and Yamada Yoji.

As an actor, you have to keep

an open mind when working internationally. Otherwise, you'll only ever have a superficial understanding. When I'm working with people from different cultures, I do my best to use all five senses to understand the film. There's an interpreter on set, but in scenes where emotion is important, the director's intentions aren't always fully conveyed. At times like that, I look straight at the director and listen intently, asking with my whole body if this is what they're really looking for. That's how I find the direction of the film. I try to remember to open my heart and look for new possibilities.

In The Wild Goose Lake, I had to use Wuhan dialect, and in Dear Stranger, I have lines in English, so creating the role was quite time-consuming. I want to put everything I have into each performance, so I only do one film a year. That's why truly moving encounters are always very precious to me.

(Text by Akatsuka Seijin)



アジア学生映画コンファレンス Asian Students' Film Conference

プログラム2

エンジン再始動 [韓国] 監督:チョン・ヘイン Director: Jung Hye-in

金管五重奏の為の喇叭吹きの憂鬱[日本] 監督:古谷大地 Director: Furuya Daichi

国旗掲揚式前の 12 の瞬間 [中国] 監督:チュー・ジージョン Director: Qu Zhizheng

永遠とその1日[台湾] Forever and a Day [Taiwan]

監督:チェン・リーシュエン Director: Chen Li-hsuan

バックパイク[韓国]

監督:キム・ウンソ Director: Kim Eun-seo



コンペティション Competition

Asian Premiere

マザー

Mother

ベルギー/北マケドニア Belgium/North Macedonia 2025/104min/English

監督:テオナ・ストゥルガル・ミテフスカ

1948 年のインド、カルカッタ。ロレト会修 道院を去り、慈善会を設立しようとする直 前のマザー・テレサの葛藤に満ちた一週 間を描く。マザー・テレサの出生地である 北マケドニアを代表する女性監督ミテフス カの初の英語作品。

Calcutta, 1948. Mother depicts a difficult week for Mother Teresa when she is about to found Missionaries of Charity after leaving Loreto. North Macedonian director Mitevska's first English film.